BTCL e-Newsletter Term 4/2021

จดหมายข่าวอิเล็กทรอนิกส์ เทอม 4/2564

โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี

โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีและผู้ปกครอง ขอขอบคุณคณะครูออนไลน์ทุกท่าน ที่ทุ่มเทและมีความตั้งใจเตรียมการสอน รวมทั้งปรับเปลี่ยนรูปแบบการสอนอย่างมีประสิทธิภาพ ทำให้นักเรียนได้รับความรู้อย่างต่อเนื่อง ซึ่งแสดงให้เห็นถึงศักยภาพของคณะครูฯ แต่งานนี้จะประสบความสำเร็จไปไม่ได้ถ้าขาดความร่วมมือของผู้ปกครองและความตั้งใจเรียนของนักเรียน โรงเรียนฯ ขอขอบคุณทุกท่านมา ณ ที่นี้ด้วย

สำหรับเทอม 1 ปี 2565 โรงเรียนฯ จะเปิดทำการสอนที่ **NSW School of Languages (Petersham)** ตามปกติ เริ่มตั้งแต่วันอาทิตย์ที่ 6 กุมภาพันธ์ 2565 โดยจะปฏิบัติตามกฎระเบียบตามประกาศของการสาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์เรื่องโควิด-19 ซึ่งโรงเรียนฯ จะแจ้งให้ทราบต่อไป

เนื่องในวาระดิถีขึ้นปีใหม่ 2565 นี้ ขออวยพรให้ผู้ปกครองและนักเรียนทุกคน จงมีแต่ความสุข ความเจริญและมีสุขภาพแข็งแรงสมบูรณ์ ปลอดภัยจากโควิด-19

Buddharangsee Thai Community Language School Inc (BTCL) and parents would like to thank all teachers for their efforts in teaching our students via online. Even though this was a major change for everyone, the teachers did wonderful job in preparing lessons so the students could continue learning efficiently. This reflects the abilities of the teachers and cooperation of our students and their parents allowing successful learning throughout another difficult year.

In the first term of 2022, we will re-commence face-to-face lessons at the NSW School of Languages (NSL), Petersham. BTCL will announce the regulations according to the NSW Health Covid-19 Safety Plan before the School opens on Sunday 6th February 2022.

BTCL wishes everyone good health, prosperity, and happiness for this new year 2022.

สารบัญ *Inside The Issue*

1. กงสุลใหญ่เยี่ยมชมการซ้อมรำ
Consul - General visited dances rehearsal.....P. 2

2. งานวันชาติ
Thai National Day.....P. 3

3. อวยพรคริสต์มาสแก่เจ้าหน้าที่โรงเรียน *NSW School of Languages*
Christmas Luncheon of the NSW School of Languages.....P. 4

4. การเรียนออนไลน์
Online Learning.....P. 5

5. การประชุมใหญ่สามัญประจำปี 2563-2564
AGM 2020 - 2021.....P. 8

6. วันโอเพ่นเดย์ออนไลน์
Online Open Day.....P. 9

www.btclschool.com
BTCL School
0412 724 161 , 0499 800 838
info@btclschool.com

1. กงสุลใหญ่เยี่ยมชมการซ้อมรำ

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 28 พฤศจิกายน 2564 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี ได้มีโอกาสต้อนรับนางหัทยา คูสกุล กงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ และนางสรียา ปัญญาดี กงสุล ที่สละเวลามาเยี่ยมชมการซ้อมรำของคณะนักเรียนที่เตรียมไปแสดงในงานวันชาติ รวมทั้งได้สนทนาและถ่ายภาพร่วมกับคณะนักเรียน ครูและคณะกรรมการฯ อย่างใกล้ชิดและเป็นกันเองอีกด้วย

Consul-General visited dances rehearsal

On Sunday 28th November 2021, Mrs. Hataya Khusakul, Consul-General and Mrs. Sareeya Panyadee, Consul devoted their time to visit BTCL to see some students' dances rehearsal for the Thai National Day performances. The visit was very pleasant with a friendly atmosphere. Also, a few photos were taken with our committee members, teachers, and parents.

2. งานวันชาติและวันพ่อแห่งชาติ

วันพฤหัสบดีที่ 2 ธันวาคม 2564 สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ ได้จัดงานวันชาติและวันพ่อแห่งชาติขึ้น ที่ NSW Parliament House, Sydney โอกาสนี้ อาจารย์ทรงศรี ฟอแรน ผู้ประสานงานโรงเรียนฯ คณะกรรมการฯ ครูและผู้ปกครองบางส่วนของโรงเรียนฯ ได้มีโอกาสเข้าร่วมงานด้วย ในงานนี้นักเรียนจากโรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีได้แสดงนาฏศิลป์ 2 ชุด คือ ระบำศรีวิชัยและรำแพรวากาฬสินธุ์ ซึ่งคณะนักเรียนของเราได้แสดงความสามารถให้เป็นที่ประจักษ์ต่อแขกผู้มีเกียรติและได้รับคำชมจากผู้ชมอย่างมากมาย ขอขอบคุณนักเรียนและผู้ปกครองทุกท่านที่สละเวลาในการซ้อมและไปแสดงในนามของโรงเรียนด้วย

Thai National Day and Father's Day

On Thursday 2nd December 2021, The Royal Thai Consulate, Sydney organised the Thai National Day and Father's Day function at the NSW Parliament House, Sydney. Dr. Songsri Foran, School Coordinator, with some committees, teacher and parents were there to celebrate this auspicious day. Our students performed two Thai Classical Dances: Rabum Srivichai and Praewah Karnlasin. Our students performed very well and impressed all the guests. Thank you to all students and their parents who sacrificed their time in practicing and performing for BTCL.

3. อวยพรคริสต์มาสแก่เจ้าหน้าที่ NSW School of Languages

เมื่อวันพุธที่ 15 ธันวาคม 2564 คุณวัชรี นิวเอลล์ เป็นตัวแทนของโรงเรียนฯ ไปอวยพรคริสต์มาสแก่เจ้าหน้าที่โรงเรียน NSW School of Languages (NSL) พร้อมนำอาหารไปมอบให้ Ms. Teresa Naso รักษาการณ์อาจารย์ใหญ่ และยังได้พบกับ Ms. Hilary Hughes, the A/Director, Community Languages & International Programs เนื่องในงานเลี้ยงคริสต์มาสของโรงเรียน NSL ซึ่งทุกคนต่างชื่นชอบกับอาหารที่โรงเรียนฯ จัดให้เป็นอย่างมาก

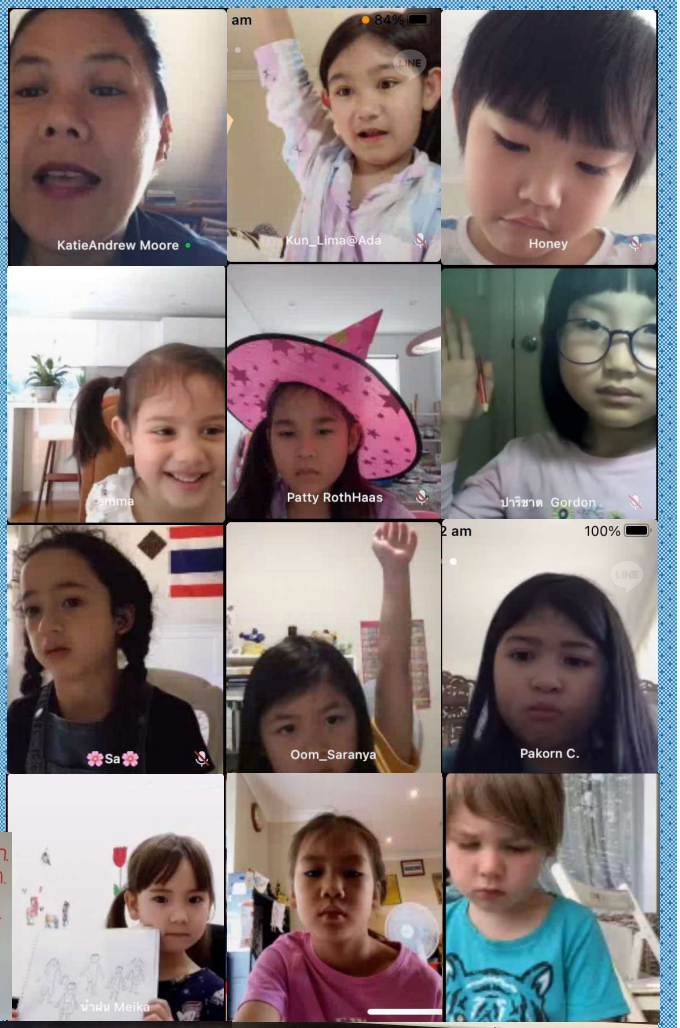
Christmas Luncheon of the NSW School of Languages.

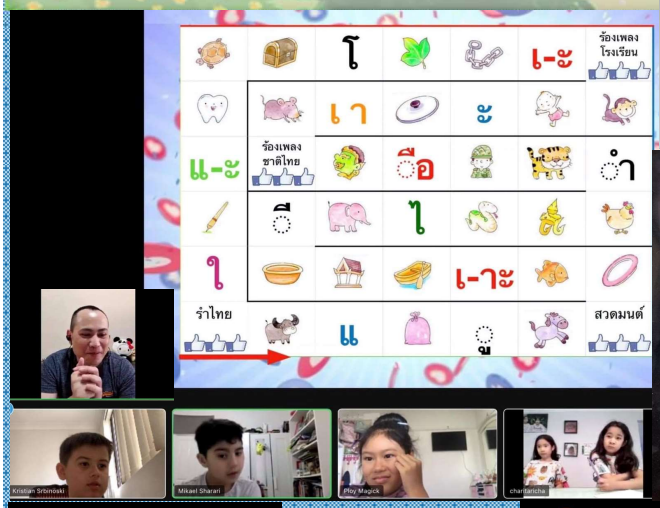
On Wednesday 15th December 2021, Mrs. Watcharee Newell provided Thai food to Ms. Teresa Naso, the Relieving Principal for the Christmas Luncheon of NSL. Mrs. Newell also met Ms. Hilary Hughes, the A/Director, Community Languages & International Programs at the party. All staff enjoyed the Thai food and were very happy with BTCL's contribution.

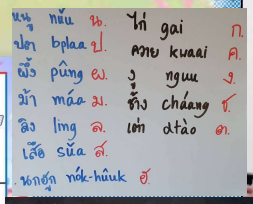
4. การเรียนออนไลน์วิชาภาษาไทยและดนตรีไทย

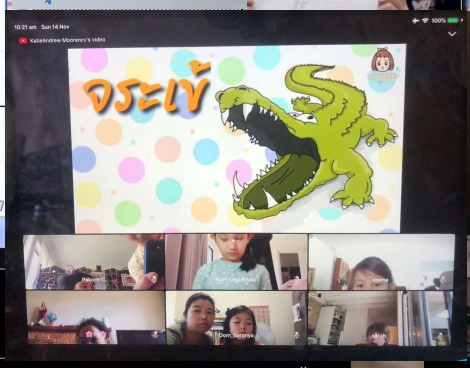
การเรียนการสอนในเทอมนี้ ยังคงเป็นแบบออนไลน์เหมือนเทอมที่ผ่านมาและเป็นไปตามแผนที่คณะครูฯ ได้วางไว้ คุณครูได้สอดแทรกเกม ศิลปะ งานประดิษฐ์และการบ้านที่ส่งเสริมการเรียนรู้ ทำให้นักเรียนสนุก สนใจเรียนและทำการบ้านส่งสม่ำเสมอ

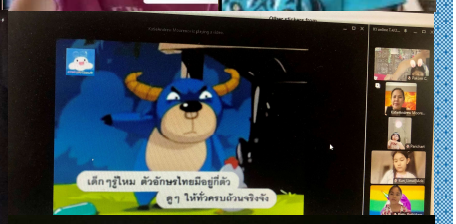
สำหรับการเรียนดนตรีไทยยังคงเป็นการเรียนผ่านซูม การเรียนเป็นไปด้วยความราบรื่นดี มีบางครั้งที่ติดขัดทางเทคนิค อันเนื่องมาจากสัญญาณอินเตอร์เน็ตและอื่นๆ แต่คุณครูได้ให้งานหรือการบ้านไว้กับนักเรียน ทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้และจดจำทฤษฎีดนตรีที่ครูตั้งใจถ่ายทอดให้เป็นอย่างดี

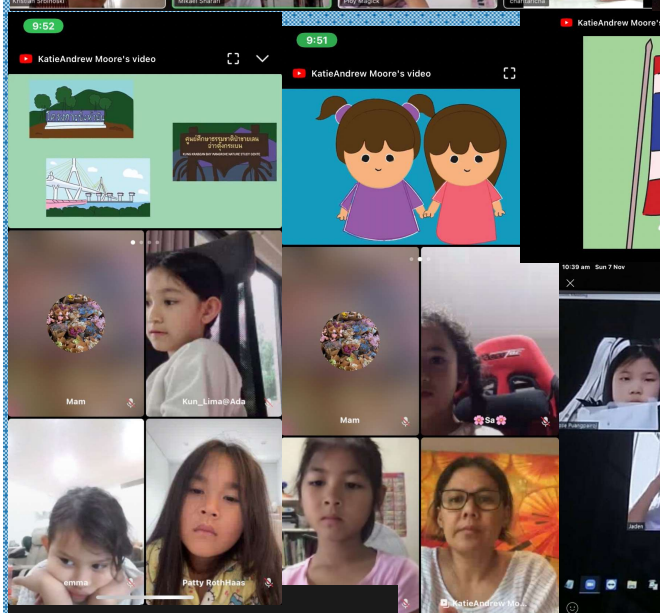


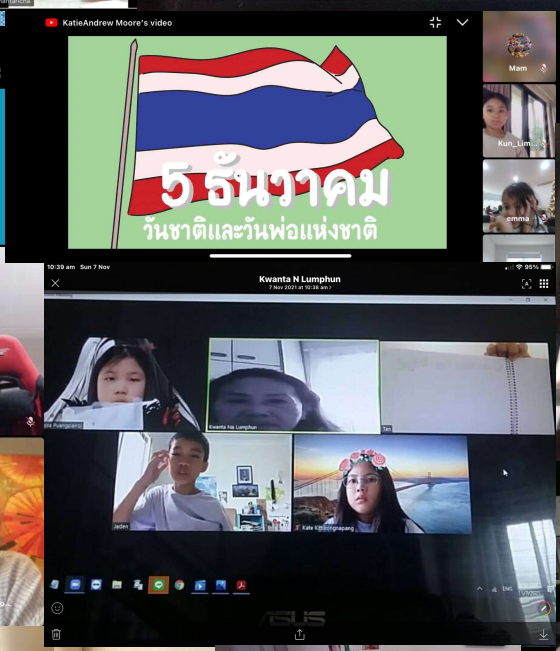


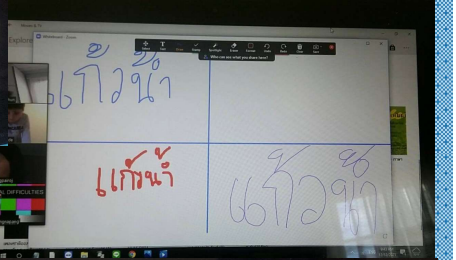


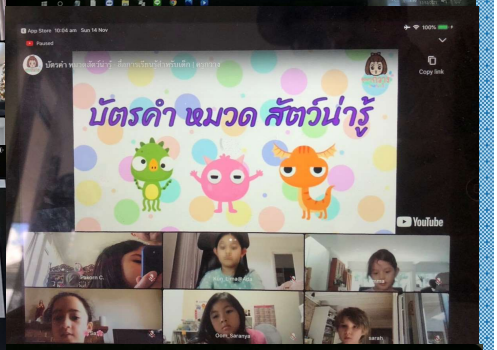


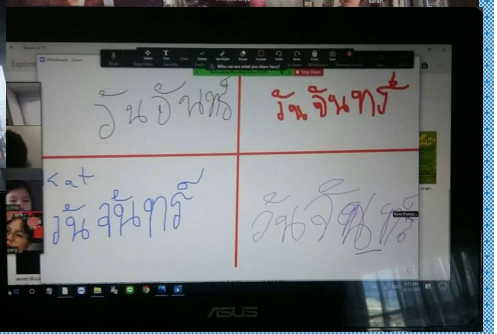


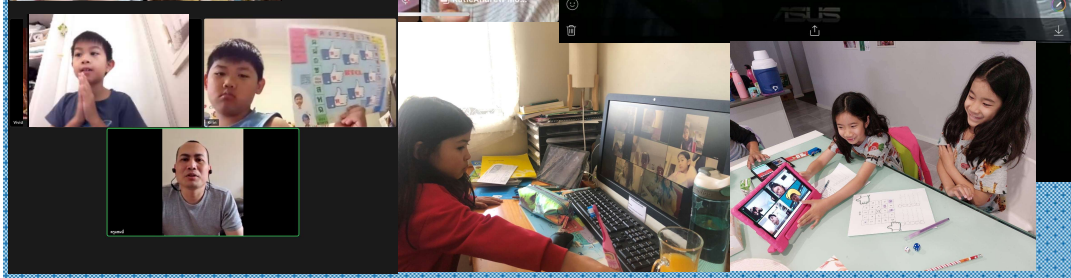




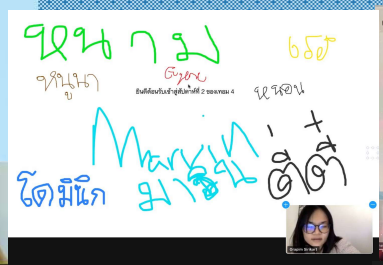


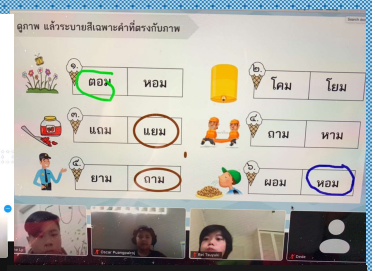


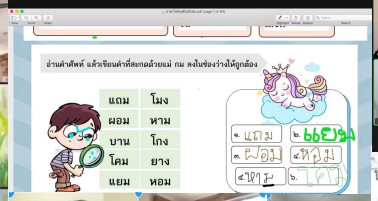


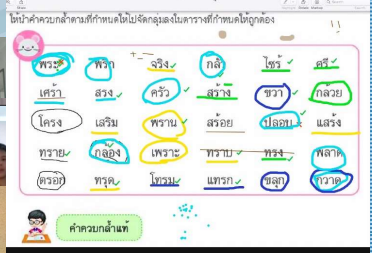


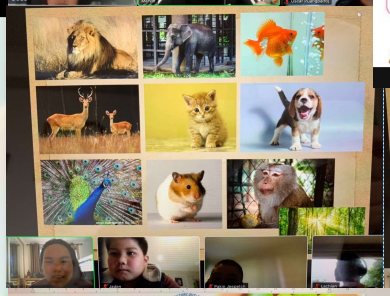
Online Thai Language and Music Learning

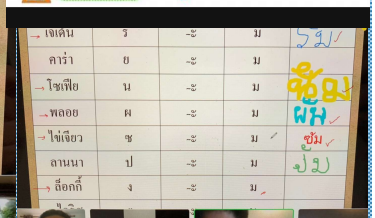






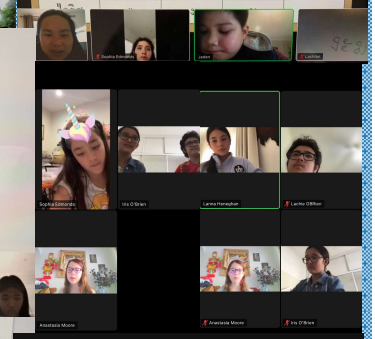


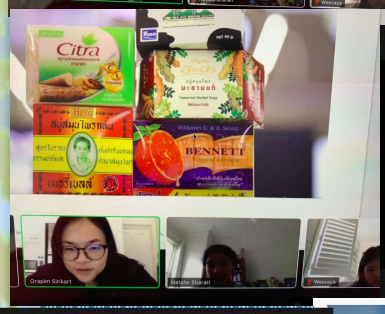


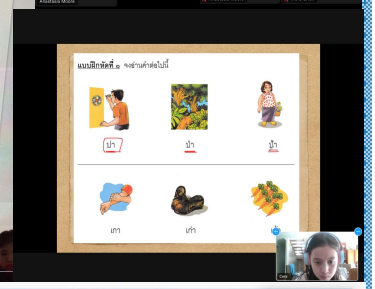


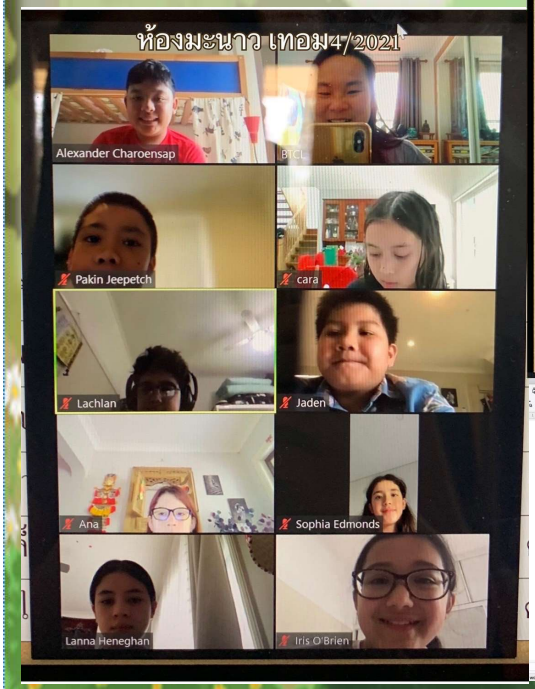
This term, lessons for the Thai language and music were carried out online similar to the previous term. The lessons were conducted in accordance with the lesson plans. Some games, arts and crafts, and fun homework were added to the lessons to promote engagement and learning. Our students enjoyed learning and happily handed in their homework regularly.

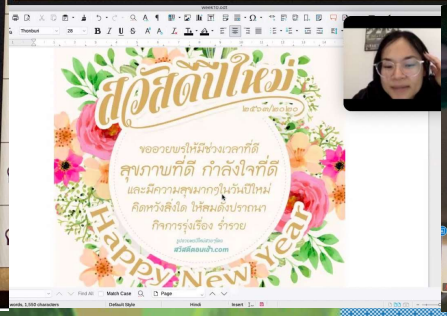
The music theory lessons were also conducted through Zoom. The majority of lessons ran smoothly except during technical issues with internet reception. However, some extra tasks were given to students for continuous learning.

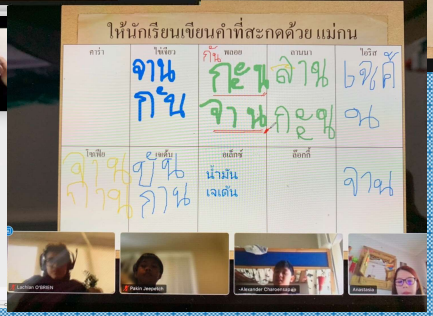




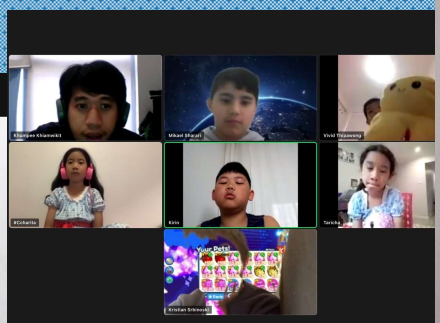


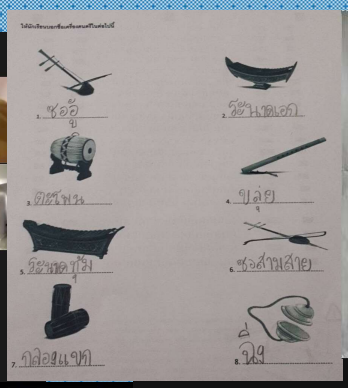


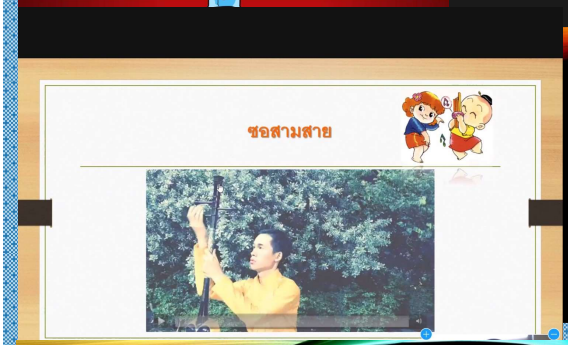


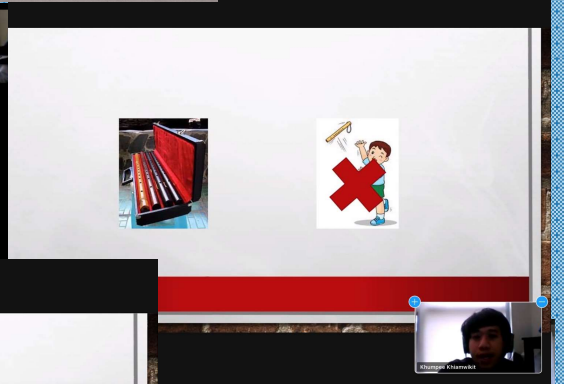


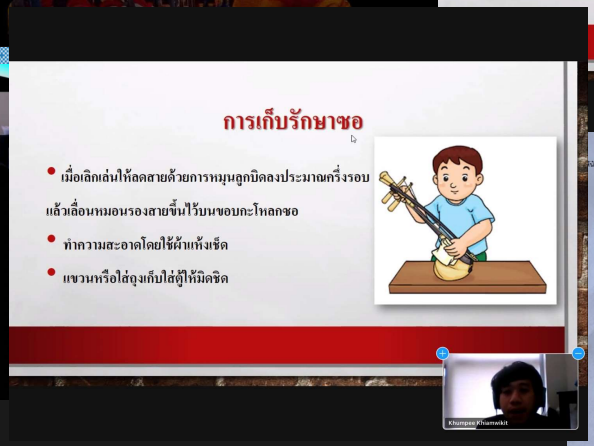
Online Thai Language and Music Learning

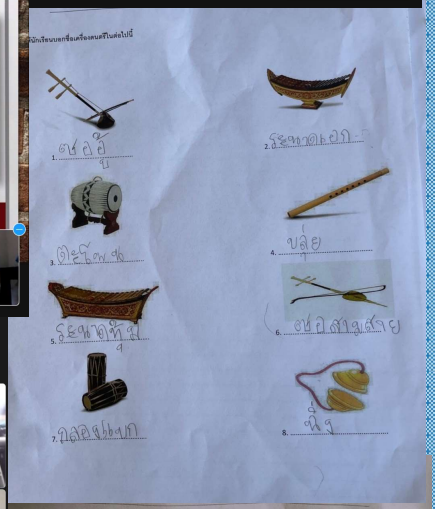


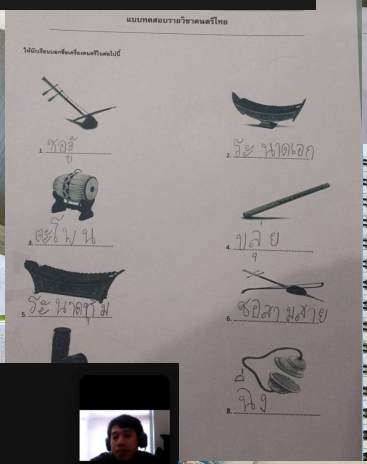


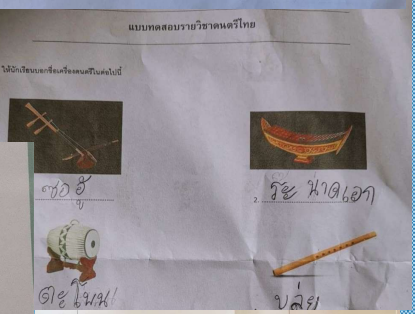


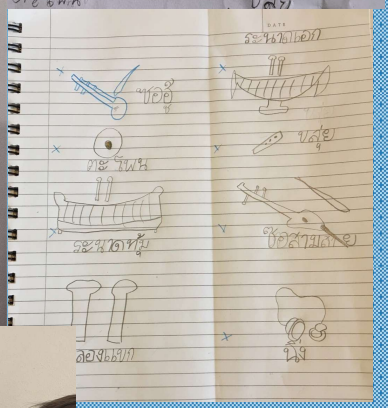


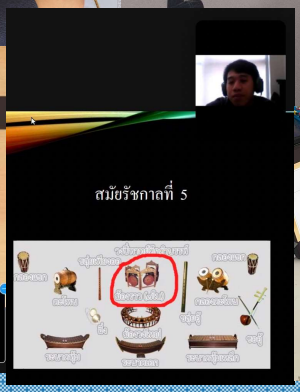


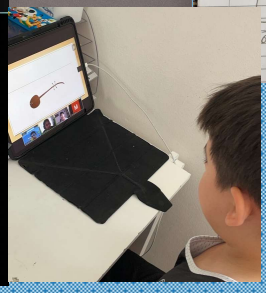










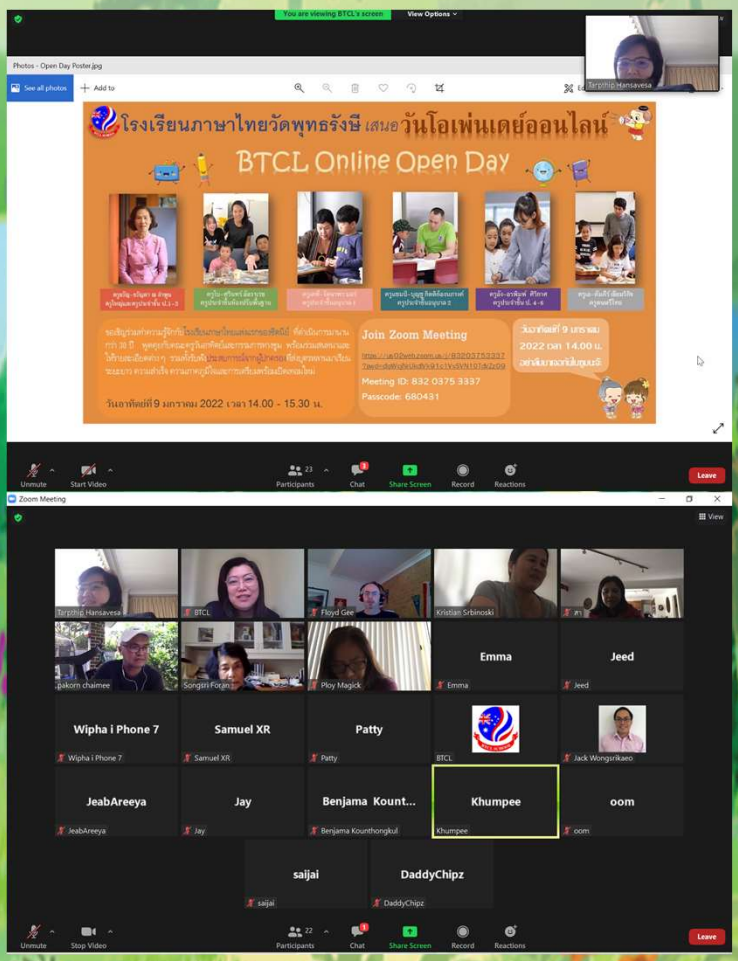


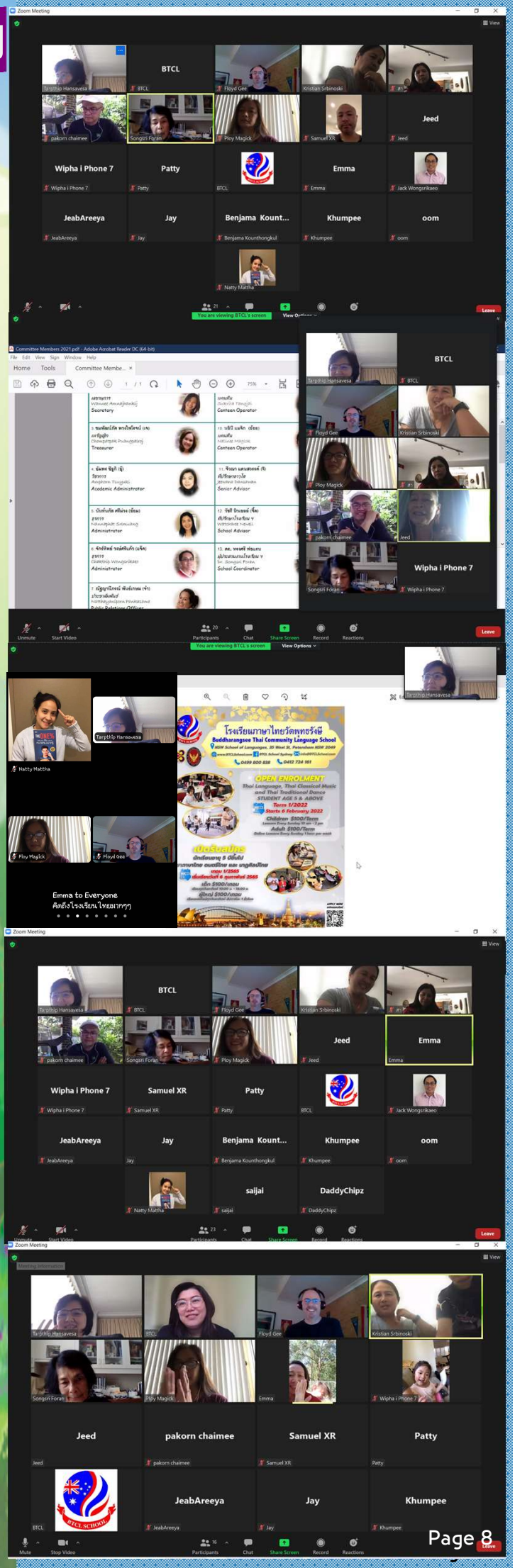
5. การประชุมใหญ่สามัญประจำปี 2563-2564

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 12 ธันวาคม 2564 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี ได้จัดให้มีการประชุมใหญ่สามัญประจำปี 2563 - 2564 ขึ้นทางซูม โดยมีอาจารย์ทรงศรี ฟอแรน เป็นประธานในการประชุมฯ และการประชุมในครั้งนี้ มีผู้ปกครองเข้าร่วมการประชุมเป็นจำนวนมาก

Annual General Meeting (AGM) of 2020-2021

On Sunday 12th December 2021, the AGM of 2020-2021 was held online via Zoom. Dr. Songsri Foran was the Chairperson, and there were many attendants at the meeting.



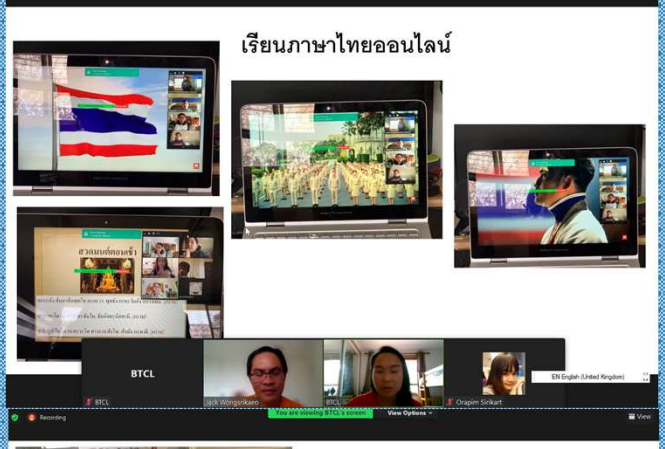


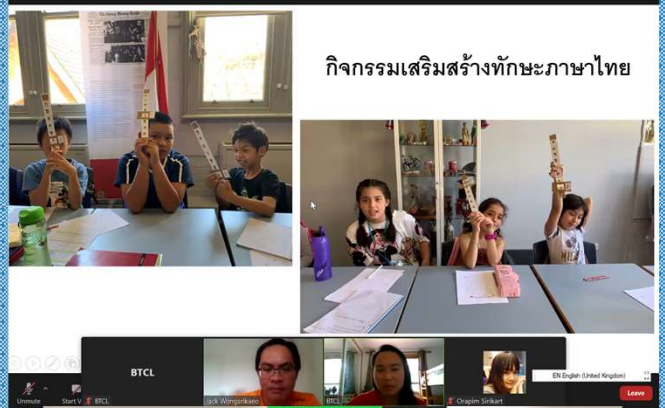
6. วันโอเพ่นเดย์ออนไลน์

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 9 มกราคม 2565 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี ได้จัดให้มีงานโอเพ่นเดย์ออนไลน์ทางซูมขึ้น โดยมีคณะครูวันอาทิตย์ผู้มีประสบการณ์การสอนทั้งหมด 6 ท่าน ได้นำเสนอข้อมูล ผลงานและกิจกรรมที่สำคัญต่างๆ ของโรงเรียนฯ ตลอดจนเทคนิคการสอน หลักสูตรการสอนและแรงบันดาลใจในการเรียนรู้ภาษาไทย อันเป็นประโยชน์แก่ผู้ปกครองเป็นอย่างยิ่ง นอกจากจะได้รับฟังผลงานและการตอบข้อสงสัยของผู้ปกครองจากคณะครูฯ และคณะกรรมการฯ แล้ว ผู้เข้าร่วมงานยังได้รับฟังความคิดเห็นจากประสบการณ์จริงของคุณแม่ซึ่งพาลูกมาโรงเรียนฯ ต่อเนื่องตลอด 10 ปี นอกจากนี้ในงานฯ ยังมีการแสดงรูปและวิดีโอกิจกรรมต่างๆ ของนักเรียนซึ่งที่น่าประทับใจอีกด้วย
โรงเรียนฯ ขอขอบคุณผู้ปกครองทุกคนที่เข้าร่วมและผู้อยู่เบื้องหลังความสำเร็จมา ณ ที่นี้

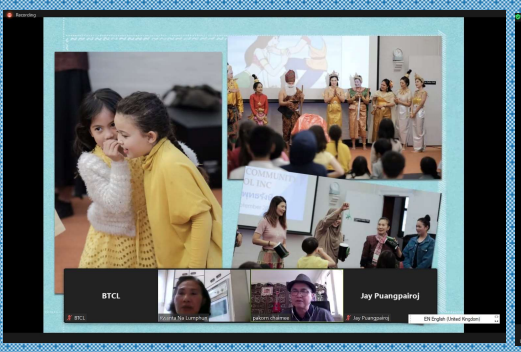
BTCL Online Open Day

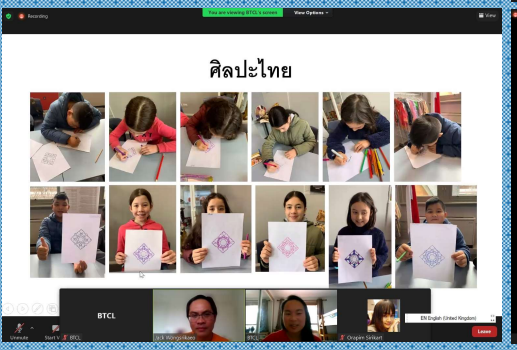
On Saturday 9th January 2022, BTCL organised an Online Open Day via Zoom. There were six Sunday Class teachers to give essential information including all frequently enquiries. In addition, our teachers provided valuable point of views from their experiences as well as teaching and learning techniques, curriculum, language learning inspiration which would be great benefits for all parents. Also, some parents had enquiries and exchanged their opinions.
Moreover, we have a mother who has been taking her daughter to the Thai School for 10 years. She shared and discussed her experiences. There were a lot of impressive students' photos and activity videos shared on screen.
BTCL would like to thank all members for our first Online Open Day activity.

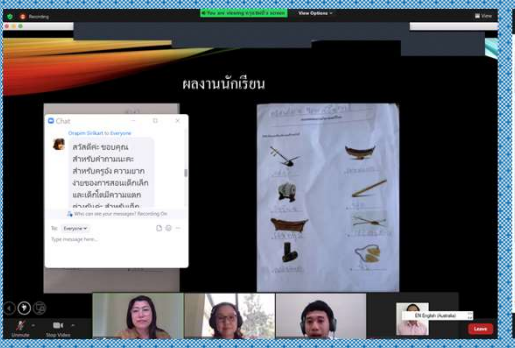


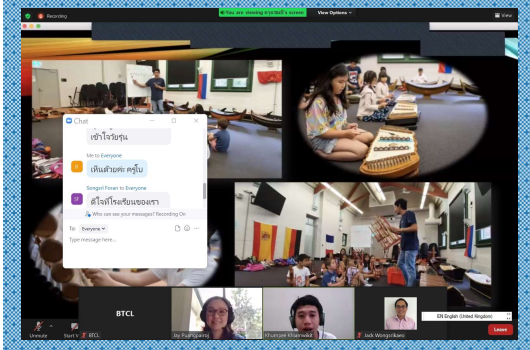


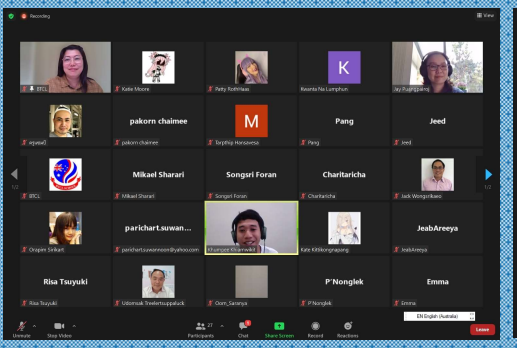
BTCL Online Open Day

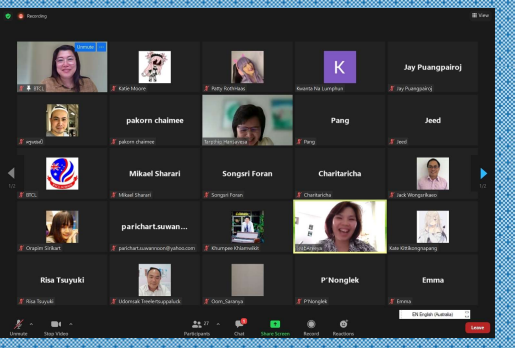


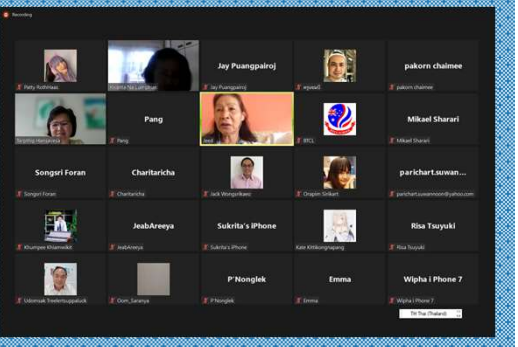


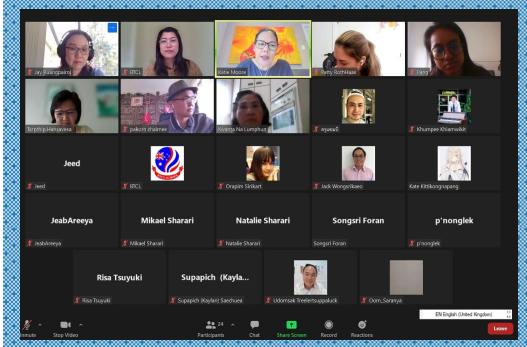


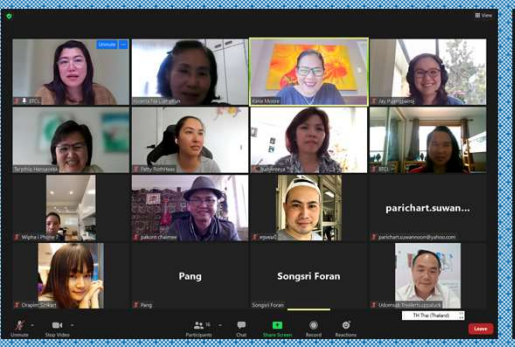












: Term4/2021 Online Teachers :

1. **ครูขวัญ ขวัญตา ณ ลำพูน** Kwanta Na Lamphun ครูใหญ่และครูประจำชั้นประถม 1 - 2 kwanta09@hotmail.com	5. **ครูอัง อรพิมพ์ ศิริกาศ** Orapim Sirikart ครูผู้สอนออนไลน์ชั้นประถม 3 และ 4 sirikart.o@gmail.com
2. **ครูเคที่ รัตนาพร มอร์** Rattanaporn Moore ครูประจำชั้นอนุบาล 1 r_krodkaew@yahoo.com	6. **ครูริน ธิดา เกษตรกาลาม์** Thida Kasetkala ครูผู้สอนออนไลน์ชั้นประถม 5 - 6 rkasetkala28@gmail.com
3. **ครูแชมป์ บุญชู กิตติก้องนภางค์** Boonchoo Kittikongnapang ครูผู้สอนออนไลน์ชั้นอนุบาล 2 และอนุบาล 3 thechamp@hotmail.com	7. **ครูโบ ศรินทร์ อัลวาเรซ** Sarin Alvarez ครูประจำชั้นห้องมะนาวและ ครูประสานงาน bosarin1005@yahoo.com
4. **ครูเอ คำภีร์ เขียมวิกิจ** Khumpee Khiamwikit ครูดนตรีไทย khumpee.music2538@gmail.com	8. **ครูเจี๊ยบ สินสุข จีระจันทร์** Sinsook Chirachant ครูผู้สอนห้องศึกษาผู้ใหญ่ jeab58@gmail.com

BTCL Committee members 2021-2022

1. ตาบทิพย์ หงสเวส (แหม่ม) *รองประธานกรรมการ* Tarpthip Hansavesa Vice President	8. ฟลอยด์ จี (ฟลอยด์) *ประสานงานชุมชน* Floyd Gee Community Liaison Officer
2. วรรณี อำนาจหาญกิจ (ยุ้ย) *เลขานุการ* Wannee Amnajhankij Secretary	9. สุกฤตา ต่างใจ (ตา) *แคนทีน* Sukrita Tangjai Canteen Operator
3. ชมพัฒน์ภัค พวงไพโรจน์ (เจ) *เหรัญญิก* Chompatpak Puangpairoj Treasurer	10. นลินี แมจิก (อ้อย) *แคนทีน* Nalinee Magick Canteen Operator
4. อัมพร ซึยูกิ (อุ๊) *วิชาการ* Amphorn Tsuyuki Curriculum Officer	11. จีวณา แดนสวรรค์ (จี) *ที่ปรึกษาอาวุโส* Jeewana Dansawan Senior Advisor
5. นันท์นภัส ศรีม่วง (อ้อม) *ธุรการ* Nannaphat Srimuang Administrator	12. วัชรี นิวเอลล์ (จี๊ด) *ที่ปรึกษาโรงเรียนฯ* Watcharee Newell School Advisor
6. จักร์ทิพย์ วงษ์ศรีแก้ว (แจ็ค) *ธุรการ* Chakthip Wongsrikaeo Administrator	13. ดร. ทรงศรี ฟอแรน *ผู้ประสานงานโรงเรียนฯ* Dr. Songsri Foran School Coordinator
7. ณัฐญานีภรณ์ พันธ์เกษม (จ๋า) *ประชาสัมพันธ์* Natthayaniporn Pankasame Public Relations Officer	